

NÁVOD K POUŽITÍ



ELEKTRICKÝ VRÁTEK

DM 200/I - DT200/I - DMT 200/I

DM 150/200/ VELOX

DM 200/I TT - DT 200/I TT

Děkujeme Vám, že jste si koupili jeden z námi dodávaných elektrických vrátků a rádi bychom Vás zejména seznámili s několika důležitými informacemi o provozu a údržbě elektrického vrátku. Před použitím vrátku je proto zcela ve Vašem zájmu seznámit se důkladně s tímto návodem k použití a zejména s uvedenými podmínkami bezpečnosti práce, který je nedílnou součástí dodávky elektrického vrátku

OBSAH

Technická specifikace.....	2
Podmínky bezpečnosti práce.....	3
Montáž elektrického vrátku.....	4-5
Kontrola vrátku před použitím.....	6
Zahájení provozu.....	6
Provoz zařízení.....	6
Zastavení zařízení.....	6
Údržba.....	7-8
Schéma elektrického zapojení.....	9-10
Zjištění a odstranění závad.....	11
Záruční podmínky.....	12

Upozornění : Při objednávání náhradních dílů prověřte svůj požadavek na základě přiloženého schématického rozkreslení dílů

POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO VRÁTKU

Důležité upozornění :

Tento elektrický vrátek je určen výhradně pro zvedání břemen .

V žádném případě nesmí být použit k přepravě osob nebo jako veřejný dopravní prostředek. Dodávaný vrátek je konstruován na maximální nosnost uvedenou v tabulce technických údajů a na štítku stroje.

Tento přístroj lze používat jen k účelu stanovenému tímto návodem

Technické údaje elektrického vrátku		
	DM 200 /I	DT 200 /I
Maximální nosnost	200 kg	200 kg
Průměrná rychlost zdvihu	25 m/min	25 m/min
Délka nosného lana	25 m / 50 m	25 m / 50 m
Průměr nosného lana	∅ 5mm protitočivé	∅ 5mm protitočivé
Počet drátů	133	133
Průměr drátu lana	0,32 mm	0,32 mm
Limitní únosnost lana	17KN	17 KN
Průměr navijecího bubnu	139 mm	139 mm
Rozměry	510 x 300 x 385 mm	510x 300 x 385 mm
Hmotnost vrátku	47 kg	45 kg
Hlučnost LWA	82,5	82,5
Zdroj napětí	220 V - 50 Hz	380 V - 50 Hz
Výkon na vstupu	750 W	750 W
Převodový poměr	1:26,6	1:26,6
Otáčky motoru	1400 ot/min	1400 ot/min
Počet startů	50% - 30 startů/hod	50% - 30 startů/hod
Ochrana	IP 44	IP 44

Motor : Asynchronní elektrický motor s diskovou automatickou brzdou

Převodovka : Hliníkový odlitek, kónické ozubené převody, hřídel s ozubenými ložisky
Vazelínová náplň na dobu životnosti stroje

Technické údaje elektrického vrátku		
	DMT 200 /I	DM 150/20 veloce
Maximální nosnost	200 kg	200 kg
Průměrná rychlost zdvihu	25 m/min	25 m/min
Délka nosného lana	25 m / 50 m	40 m
Průměr nosného lana	∅ 5mm protitočivé	∅ 5mm protitočivé
Počet drátů	133	133
Průměr drátu lana	0,32 mm	0,32 mm
Limitní únosnost lana	17KN	17 KN
Průměr navijecího bubnu	139 mm	139 mm
Rozměry	510 x 300 x 385 mm	510x 300 x 385 mm
Hmotnost vrátku	37 kg	36 kg
Hlučnost LWA	82,5	82,5
Zdroj napětí	220 V - 50 Hz	380 V - 50 Hz
Výkon na vstupu	1450 W	1250 W
Převodový poměr	1:26,6	1:26,6
Otáčky motoru	1400 ot/min	1400 ot/min
Počet startů	50% - 30 startů/hod	50% - 30 startů/hod
Ochrana	IP 44	IP 44

Pokyny pro bezpečnost práce

UPOZORNĚNÍ : Při nedodržení níže uvedených instrukcí může dojít k případu zranění osob, zvířat nebo poškození věcí. Výrobce ani dodavatel není zodpovědný za nesprávné použití elektrického vrátku.

- Nosná konstrukce elektrického vrátku je dodávána jako příslušenství vrátku zhotovené dodavatelem k elektrickým vrátkům. Jiný způsob upevnění konstruovaný z ocelových trubek nebo jiných materiálů (dřevo, hliník a pod.) se zásadně nedoporučuje jako nosná konstrukce tohoto zařízení. Nosná konstrukce musí být dostatečně tuhá, aby byla schopná přenést dynamické zatížení vznikající při použití vrátku.
- Instrukce k upevnění elektrického vrátku jsou uvedeny v příslušné kapitole tohoto návodu.
- Elektrický vrátek nesmí být zatěžován více než je uvedeno na štítku jako nejvyšší povolené zatížení.
- Uživatel je povinen zajistit bezpečnost na pracovišti pro případ pádu břemene v souladu s bezpečnostními předpisy.
- Nikdy nestůjte ani nevstupujte do prostoru pod zavěšeným vrátkem.
- Pracovní prostor pod vrátkem musí být zřetelně vyznačen varovnými nápisy, jak je požadováno bezpečnostními předpisy. Vždy existuje riziko pádu předmětu nebo přetržení lana během pracovní činnosti.
- Za snížené viditelnosti zejména v nočních hodinách samotný vrátek osvětlen být nemusí nicméně pracovní prostor pod ním osvětlen být musí s ohledem na předpisy o bezpečnosti práce.
- Vrátek může být používán pouze pro vertikální zdvihání materiálu. Šikmý tah může způsobit náhodnou aktivaci brzdného mechanismu.
- Při zdvihání břemene dávejte pozor na správné navíjení lana, tak aby závit byly rovnoměrně rozloženy po celé délce navíjecího bubnu. Pokud se tak neděje vrátek nebyl upevněn v kolmé poloze. V takovém případě zavěšení vrátku upravte. Zcela odviňte lano a při opětovném navíjení se přesvědčte, že se lano navíjí správně.
- Při odvíjení lana vždy ponechte alespoň 3 plné závit na bubnu, aby nemohlo dojít k poškození mechanismu. Poslední dva metry lana jsou zřetelně označeny.
- Jestliže dojde k úplnému odvíjení lana z bubnu okamžitě uvolněte povelové tlačítko "dolů" jinak se lano začne navíjet jako kdyby bylo aktivováno tlačítko "nahoru". Další pokračování ve zdvihání při obráceném navíjení způsobí poškození stroje, neboť bezpečnostní dojezdová brzda v tomto případě nefunguje. Výsledkem může být samozničení stroje. V takovém případě funkce tlačítek "nahoru" a "dolů" překontrolujte, zda elektrický vrátek reaguje správně a v negativním případě zajistěte zpětné převinutí lana.
- Tlačítka ovladače mačkejte přiměřenou silou.
- Vrátek nesmí být používán ve výbušném prostředí.
- Neodstraňujte z vrátku bezpečnostní mechanismy a nepoužívejte vrátek, pokud pohyblivé součásti nejsou dostatečně zakrytovány (kryt bubnu, kondenzátor, ventilátor). Pokud z jakéhokoliv důvodu musí být kryty odstraněny zajistěte odpojení od zdroje elektrické energie a nezapomeňte na zbytkové napětí kondenzátoru.
- Pokud vrátek není v provozu zajistěte, aby nemohl být používán neoprávněnou osobou.
- Je zcela nezbytné aby obsluha vrátku byla seznámena s povely a funkcemi vrátku. Vrátek nesmí v žádném případě obsluhovat neoprávněná osoba.
- Žádné dodatečné zařízení nesmí být připojeno k libovolné části vrátku.
- V pracovním prostoru jsou při práci vždy prioritní bezpečnostní opatření.

Důležité : Obsluze se doporučuje při používání vrátku nasadit chrániče sluchu

Nedovolte dětem se k vrátku přibližovat

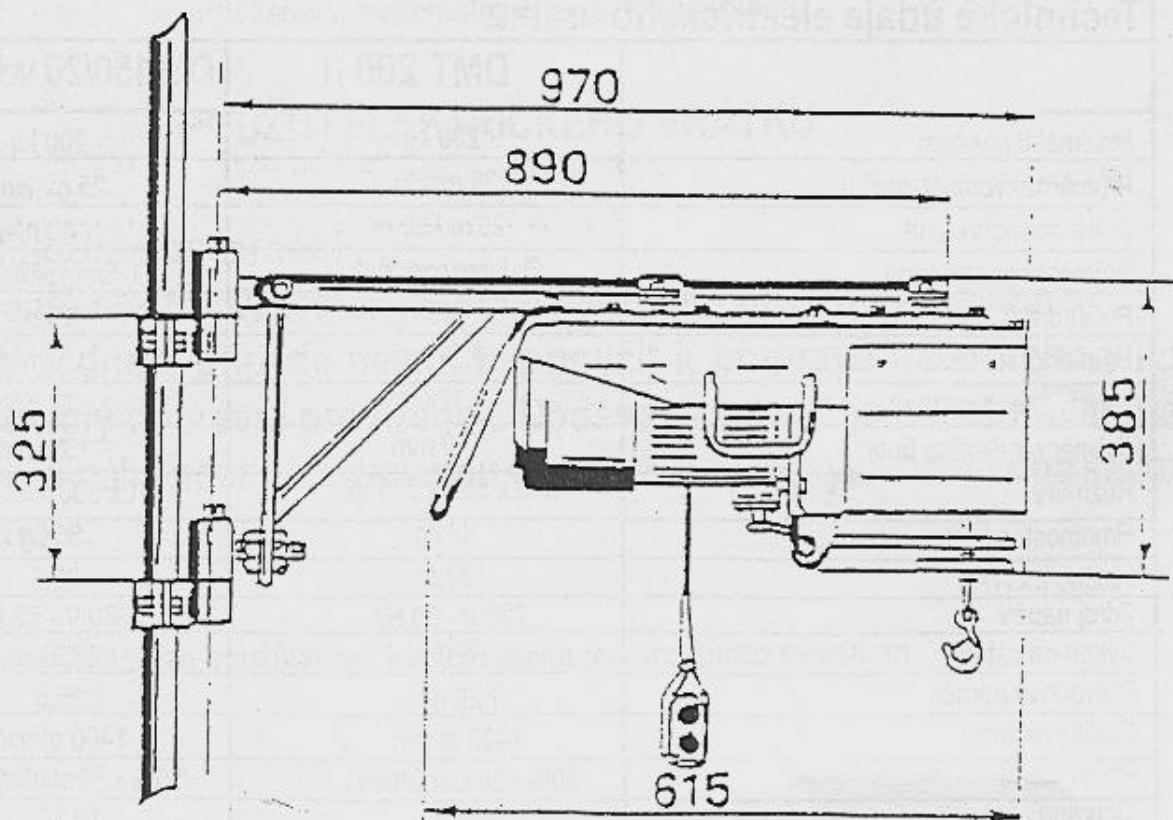
V případě požáru nepoužívejte k hašení vodu, ale práškový hasící přístroj

Technické údaje elektrického vrátku

	DM 200 / I TT	DT 200 / I TT
Maximální nosnost	200 kg	200 kg
Průměrná rychlost zdvihu	25 m/min	25 m/min
Délka nosného lana	50 m / 80 m/120 m	50 m/ 80 m/ 120m
Průměr nosného lana	∅ 5mm protitočivé	∅ 5mm protitočivé
Počet drátů	133	133
Průměr drátu lana	0,32 mm	0,32 mm
Limitní únosnost lana	17KN	17 KN
Průměr navíjecího bubnu	139 mm	139 mm
Rozměry	590 x 300 x 385 mm	590x 300 x 385 mm
Hmotnost vrátku	47 kg	46 kg
Hlučnost LWA	82,5	82,5
Zdroj napětí	220 V - 50 Hz	380 V - 50 Hz
Výkon na vstupu	1450 W	1250 W
Převodový poměr	1:26,6	1:26,6
Otáčky motoru	1400 ot/min	1400 ot/min
Počet startů	50% - 30 startů/hod	50% - 30 startů/hod
Ochrana	IP 44	IP 44

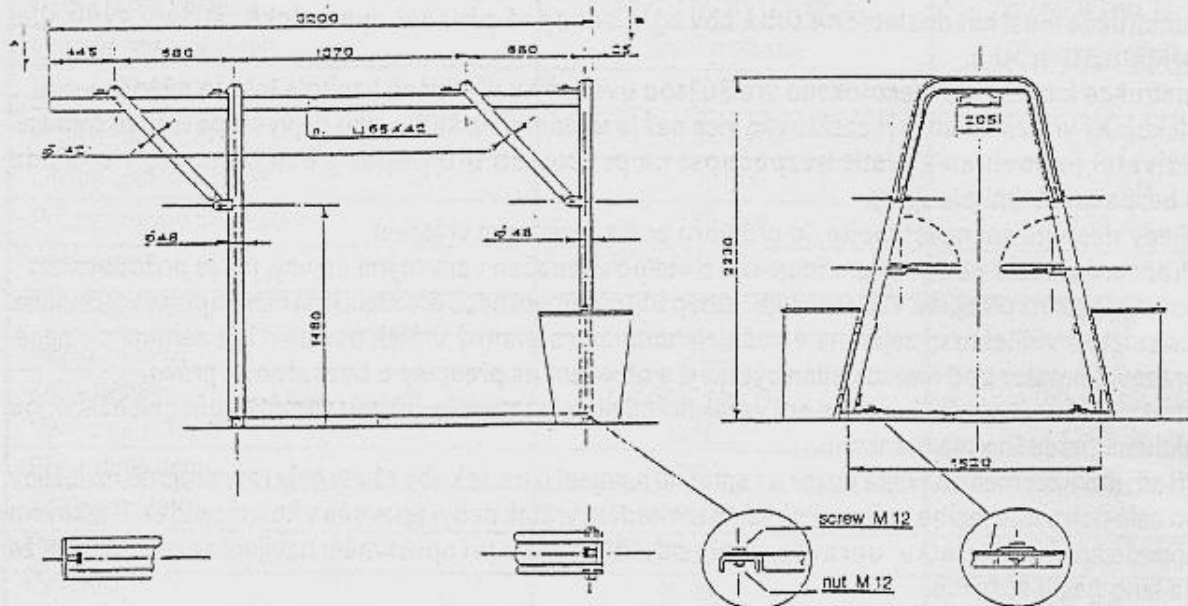
Motor : Asynchronní elektrický motor s diskovou Elektrickou brzdou

Převodovka : Hliníkový odlitek, kónické ozubené převody, hřídel s ozubenými koly
Vazelinová náplň na dobu životnosti stroje



Montáž elektrického vrátku

Zavěšení el. vrátku do konstrukce

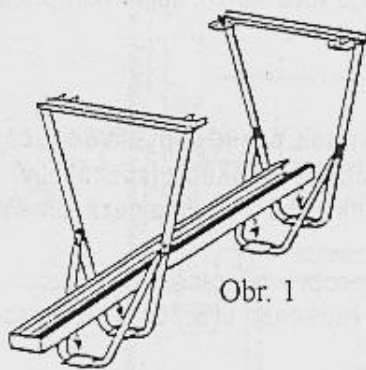


postup montáže nosné konstrukce

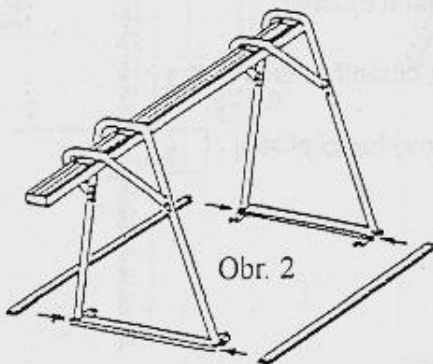
nejprve pomocí šroubů připevněte kolejnici k stojnám (obr. 1)

Připevněte vodorovné vzpěry (obr. 2).
Konstrukci umístěte do pracovní polohy

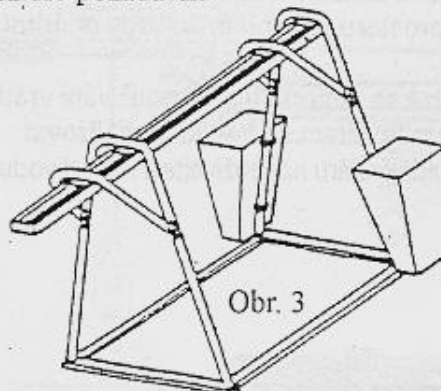
Pomocí šroubů a matic upevněte nádoby
protizávaží a pískem zajistěte dostatečnou
zátěž dle požadavku



Obr. 1



Obr. 2



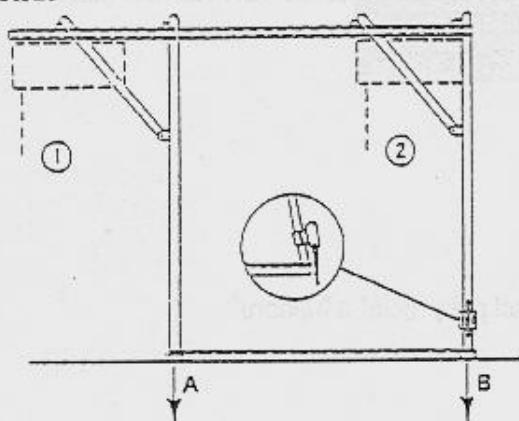
Obr. 3

Maximální síly vyvolané nosnou konstrukcí na podloží

I. Alternativa - ukotvení

uživatel musí použít dostatečně únosné kotvy na základě pokynů oprávněného statika

Aby byla zajištěna bezpečnost proti převrnutí konstrukce musí být celková únosnost kotev zadních stojen minimálně 2430N = 248 Kg. Upevnění musí být provedeno pomocí objímkových spojek s kroužkem a speciálního řetězu



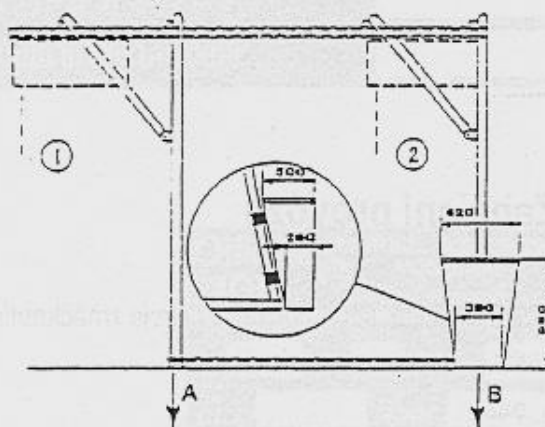
POLOHA VRÁTKU	SÍLY NA NOSNÉ PODLOŽÍ (N)	
	PŘEDNÍ A	ZADNÍ B
1	5134	- 1139 skutečné - 2430 výpočtové
2	1159	2836

I. Alternativa - protizátěž

Hmotnost 2 prázdných nádob : 48 kg

Doplňková protizátěž : 200 kg

Celková hmotnost protizátěže : 248 kg



POLOHA VRÁTKU	SÍLY NA NOSNÉ PODLOŽÍ (N)	
	PŘEDNÍ A	ZADNÍ B
1	5134	1291
2	1159	5266

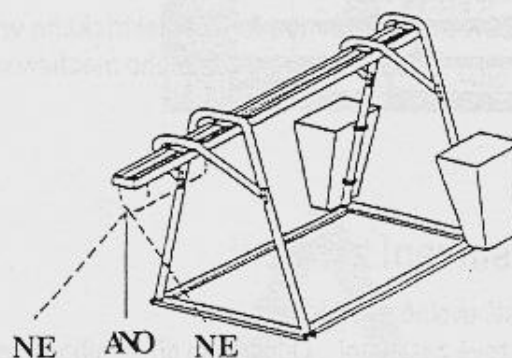
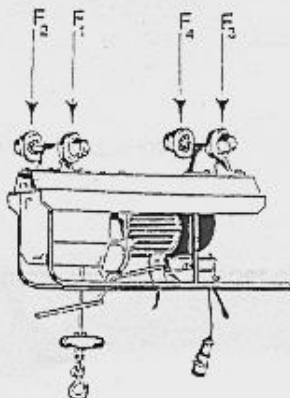
SÍLY PŘENÁŠENÉ KOLEČKY

F1 2222 N

F2 874 N

F3 554 N

F4 -1793 N





Pokyny pro použití a údržbu stojanu

- Zkontrolujte dokonale horizontální polohu stojanu
- Nikdy nezdvíhejte břemeno šikmo
- Kontrolujte každých 15 dní dotažení šroubů a upevnění kotev/protizátěže

Identifikační štítky stroje

Uživatel je povinen udržovat identifikační a bezpečnostní štítky čitelné a trvale připevněné ke stroji

Hlavní štítek označuje
MODEL a výrobní číslo

Officine IORI  42020 ALBINEA (RE) Via V. Emanuele II, 57/a Tel. 0522/59156/598094 MADE IN ITALY	 ELEVATORE TIPO	
	CARICO MASSIMO DI UTILIZZAZIONE	_____ Kg
	NUMERO DI FABBRICA	_____
	ANNO DI COSTRUZIONE	_____

Označení typu motoru
a jeho technická data

Officine IORI	MOTORE ASINCRONO MONOFASE SERVIZIO INTERMITTENTE
V. _____ Hz	PROT. IP44
CAV. _____	GIRI 1390
CONDENSATORE _____ μ f.	/450

Officine IORI	MOTORE ASINCRONO TRIFASE S. I. R. 40Z
ISOL. CLASSE _____	GRADO PROT. _____
AMP. _____	TIPO 4 P
VOLT _____	CAV. _____
	Hz _____ Giri 1400

štítek "Ruce pryč"



Kontrola zařízení a zahájení provozu

- Překontrolujete
 - zavěšení elektrického vrátku, aby způsob upevnění odpovídal nákresům z tohoto návodu k použití. Přesvědčte se, že šrouby úchytů jsou pevně dotaženy. Nosné lano je v kolmé poloze, konzole a pásky bezpečně drží, nosná konstrukce je stabilní a je opatřena dostatečnou protizátěží a nosné podloží je stabilní a dostatečně únosné.
 - připojení elektrického vrátku ke zdroji energie za pomoci správné koncovky
 - zdroj energie odpovídá požadavkům ze štítku el. vrátku.
 - délka přívodního kabelu v závislosti na průměru vodiče nezpůsobí ztráty na příkonu větší než 5 % požadované hodnoty štítku motoru.
 - elektrické připojení lze provést pouze ke zdroji opatřeném elektrickým jističem.
 - elektrický vrátek i konstrukce musí být zajištěny proti blesku, uzemnění musí provést kvalifikovaná osoba.

Zahájení provozu

Překontrolujete správnou funkci stroje zmáčknutím ovládací páky "dolů" a "nahoru"

Provoz zařízení

Zmačknutím tlačítka požadovaného směru odviňte nosné lano na požadovanou délku. Na hák zavěste břemeno a zmačknutím tlačítka "nahoru" dopravte břemeno do požadované výšky. Mějte na paměti, že po několika zdvihových cyklech může teplota krytu motoru dosáhnout až 60°C bez vlivu na poškození stroje. Tato teplota je výraznější v letních měsících.

POZOR : pro správnou funkci elektrického vrátku stroj nepřehřívejte, může dojít ke spálení vinutí nebo poškození brzdného mechanismu.

Zastavení zařízení

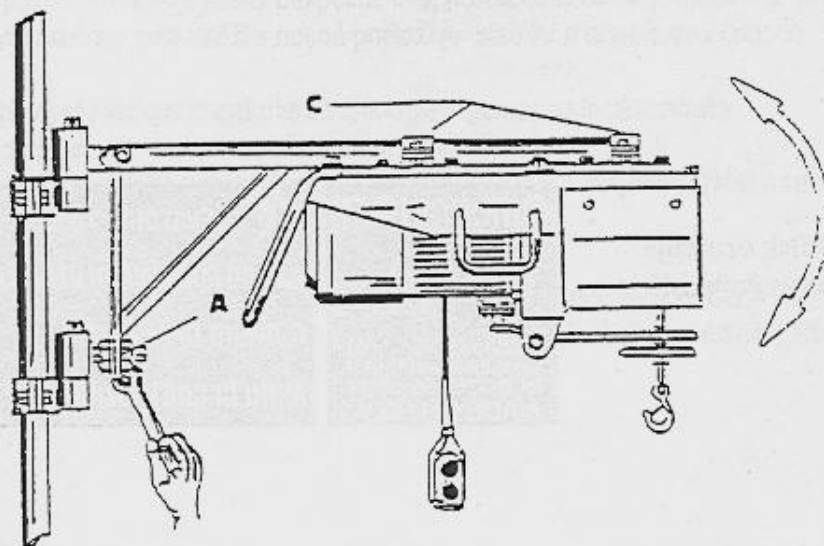
Prostě uvolněte ovládací páku

Nouzové zastavení : Odpojením přívodního kabelu

POZOR : po ukončení provozu kryt motoru po určitou dobu emituje tepelnou energii proto se do vychladnutí stroje vyvarujte doteku

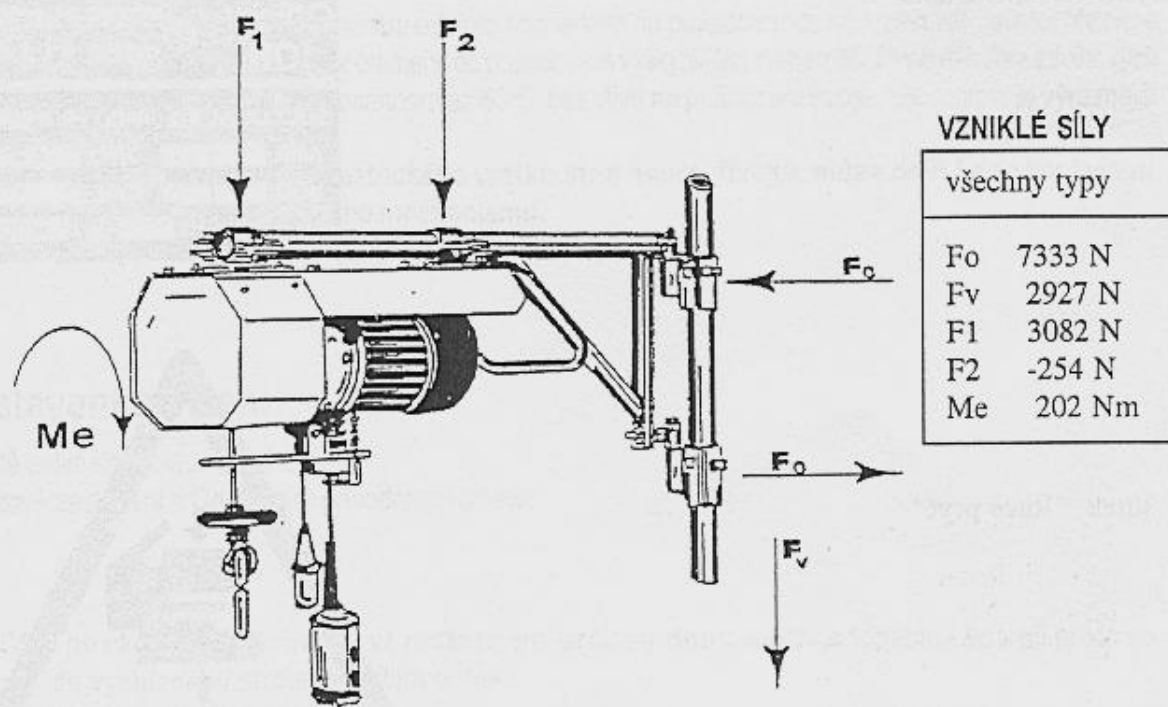
Montáž elektrického vrátku

Zavěšení el. vrátku na nosnou konzoly



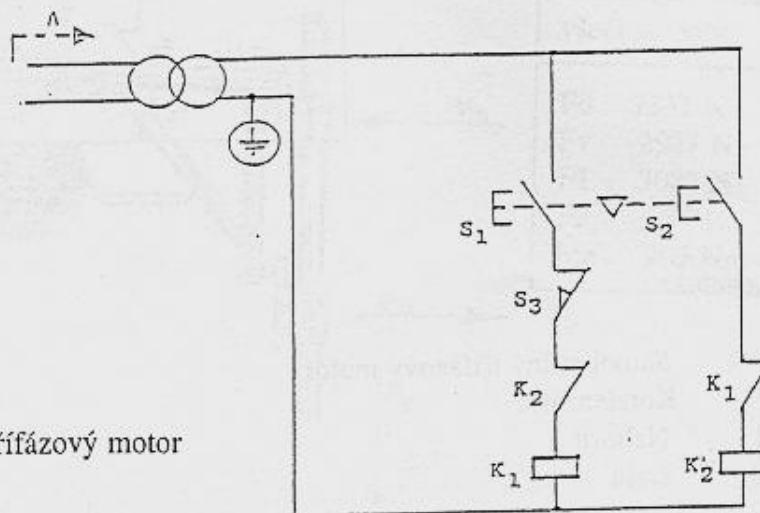
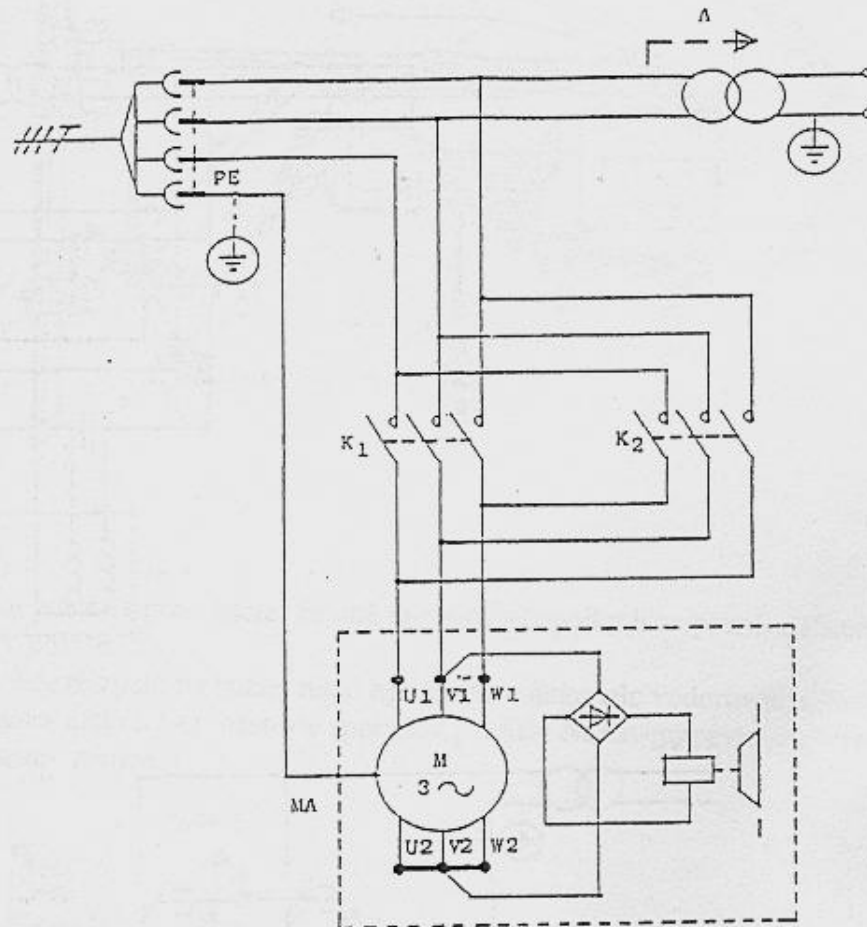
UPOZORNĚNÍ:

- A) před zahájením práce se přesvědčte, že obě upovňovací spojky jsou pevně utažené včetně matic v poloze C
- B) Aby se lano dobře navíjelo na buben musí být vrátek v dokonale vodorovné poloze. Případně pomocí matice (A) nastavte správnou polohu. Nastavení pevně zajistěte utažením pojistné matice.



Elektrické zapojení

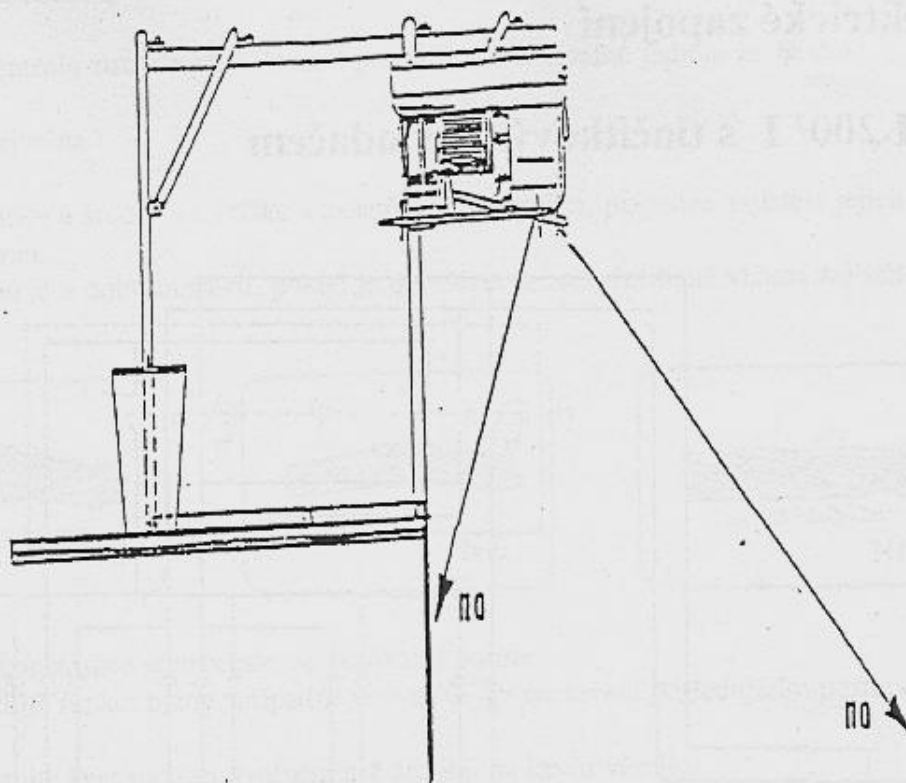
DT 200/ I s dálkovým ovládáním 24 V



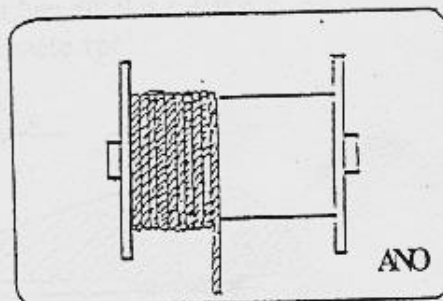
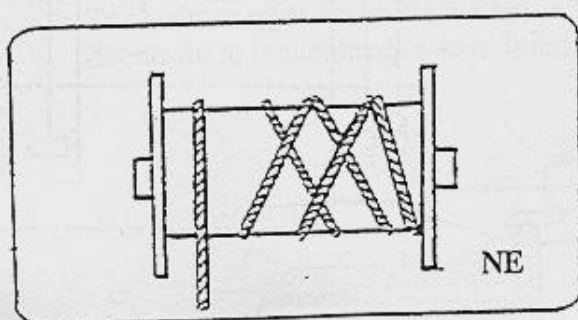
Legenda :

- MA - Samobrzdný třífázový motor
- S1 - Nahoru
- S2 - Dolu
- S3 - Brzdový spínač

Nikdy nepoužívejte vrátek ke zdvihání břemen v jiné než vertikální poloze



Během provozu pravidelně kontrolujte, že se lano navíjí na buben správně



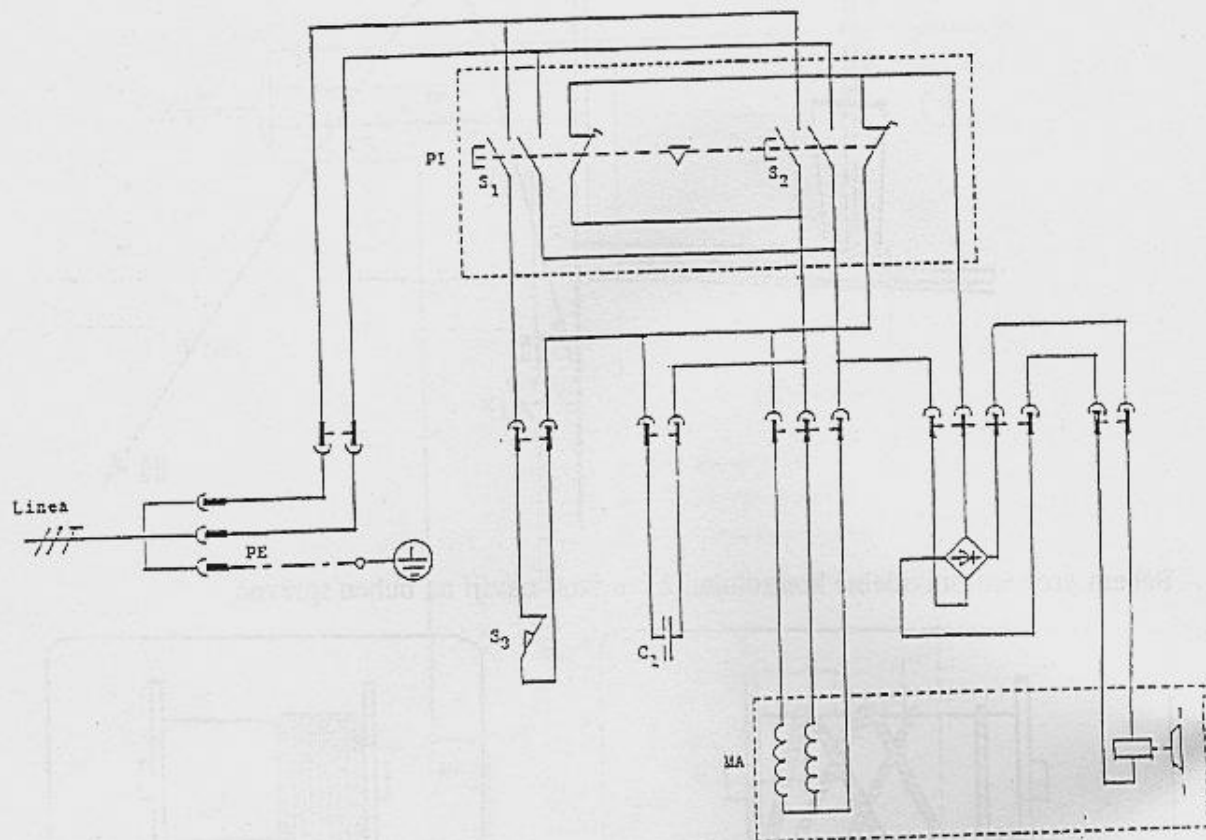
ÚDRŽBA

Pro zajištění správné funkce stroje dodržujte níže uvedená pravidla :

- Při kontrole nebo údržbě odpojte zařízení od elektrického zdroje
- Nic jiného než základní údržbu není třeba provádět
- Při objednávce náhradních dílů je důležité uvést : číslo dílu, registrační číslo stroje, jeho obchodní název, rok výroby.
- Není-li zařízení v provozu uskladněte jej v suchém a bezprašném prostředí mimo tepelné zdroje.
- Pokud nebyl vrátek dlouho v provozu překontrolujte správnost funkcí některým zmáčknutím povelových tlačítek.
- Pečlivě a pravidelně sledujte stav opotřebení nosného lana. V případě náznaku třepení přelomení, nebo jiné deformace lana nahradte neprodleně nosné lano jiným stejného typu
- Náhradní lano musí být stejného průřezu a musí mít stejnou délku zásadně nesmí být delší. Nedodržením této podmínky můžete způsobit spálení motoru a anulujete nároky na záruční opravu.
- Převodová skříň má samomazací funkci pro nejméně 5000 hodin provozu a nevyžaduje žádnou údržbu.
- Veškeré opravy a údržbu elektrického zapojení a mechanických součástí může provádět pouze autorizovaný servis. Jakékoliv zásahy do stroje prováděné neautorizovanými osobami nebo organizacemi zcela anulují nároky na poskytované záruky.

Elektrické zapojení

DM 200/ I s tlačítkovým ovladačem



Legenda :

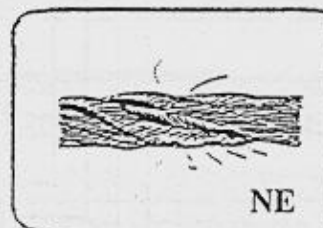
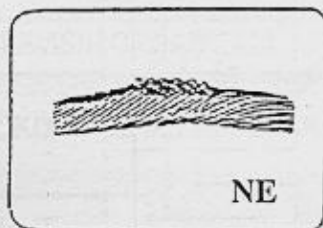
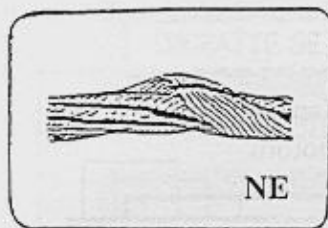
- PI - Tlačítkový ovladač
- MA - Samobrzdný třífázový motor
- C1 - Kondenzátor
- S1 - Nahoru
- S2 - Dolu
- S3 - Brzdový spínač

Pravidelné kontroly

Pravidelnou kontrolu stroje a příslušenství provádějte minimálně jednou za 15 dní.

Zkontrolujte zejména :

- Všechny matice a šrouby na vrátku a podpůrné konstrukci, případně zajistěte jejich řádné dotažení.
- Ocelové lano je v dobrém stavu, pokud je porušené nebo zpřetrhaná vlákna zajistěte výměnu

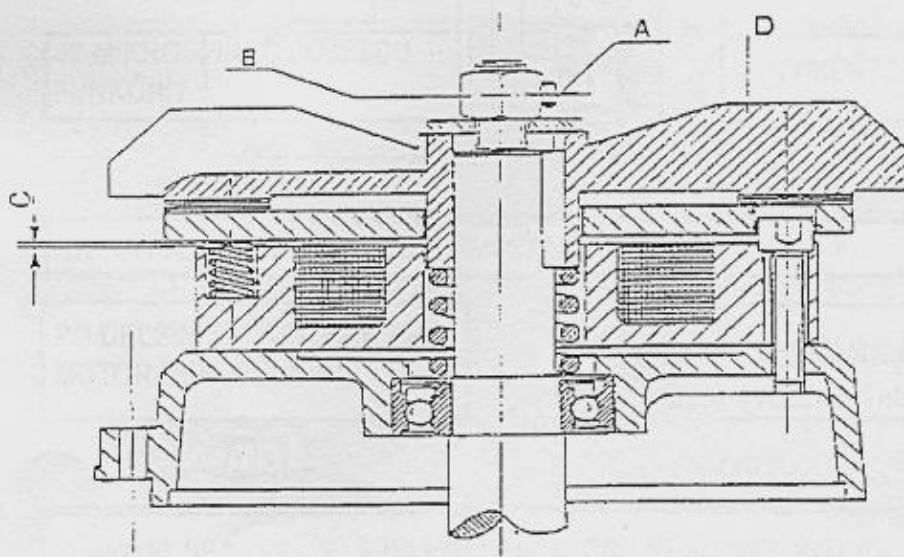


- Podpůrná konstrukce je naprosto ve vertikální poloze
- Překontrolujte funkci brzdy, případně proveďte její nastavení následujícím postupem

- Odmontujte kryt motoru uvolněním 4 šroubů na krytu větráku
- Nastavte mezeru brzdy tím, že umolníte matici A a otočením matice B nastavíte vzdálenost C v toleranci 0,4-0,6 mm.

Za chodu se musí vrtule ventilátoru volně otáčet bez doteku s diskem.

Zkontrolujte funkci brzdy a kryt ventilátoru upevněte zpět.



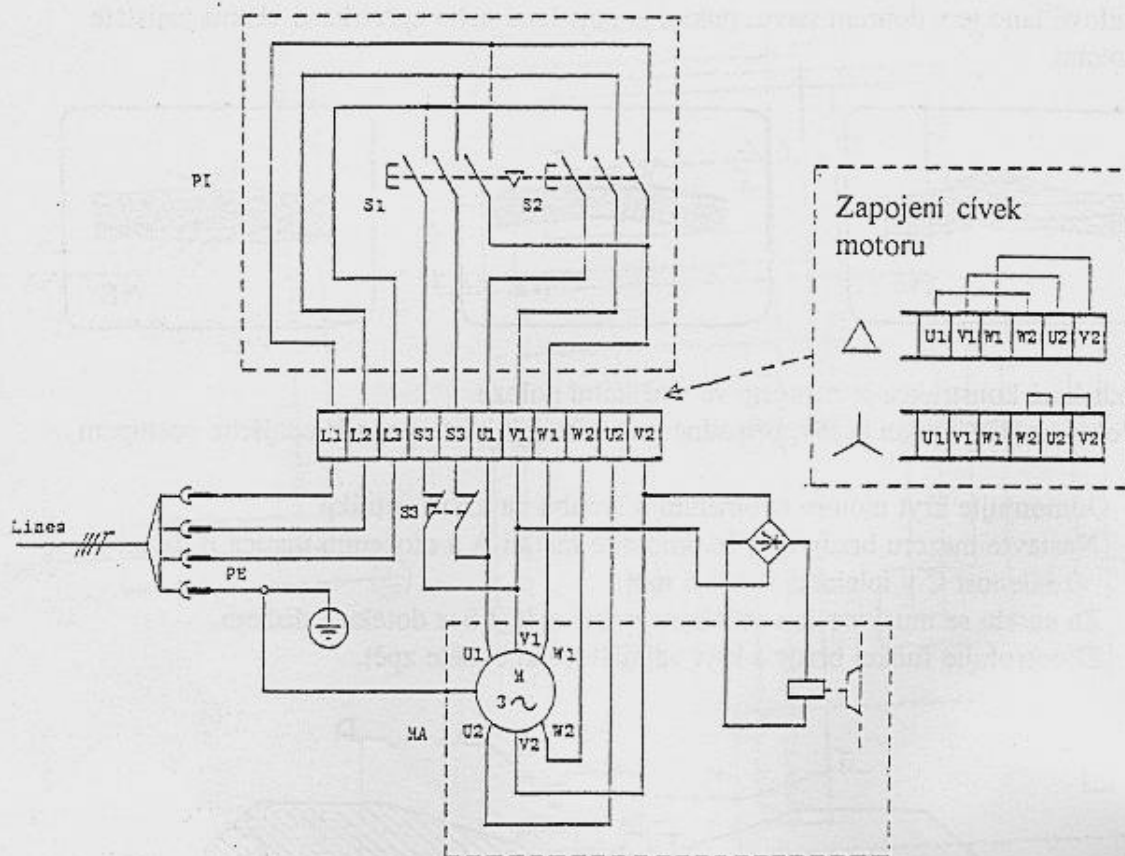
Výrobce ani dodavatel nenesou zodpovědnost za škody způsobené nedostatečnou údržbou, nesprávným použitím nebo neoprávněnou instalací nekvalifikovanými osobami.

Záruční a pozáruční servis zajišťuje

tauCETI spol. s r.o.
Tyrše a Fugnera 409
251 01 Říčany
tel./fax 0204/604775

Elektrické zapojení

DT 200/ I s Tlačítkovým ovladačem



Legenda :

- PI - Tlačítkový ovladač
- MA - Samobrzdný třífázový motor
- S1 - Nahoru
- S2 - Dolu
- S3 - Brzdový spínač

ODSTRANĚNÍ ZÁVAD

ELEKTRICKÝ MOTOR SE NEROZEBĚHNE ANI NENÍ SLYŠET ŽÁDNÝ ZVUK

JE MOTOR PŘIPOJEN
K ELEKTRICKÉ SÍTI?

NE

ZKONTROLUJTE
VČ DÉLKY PŘÍVODNÍHO KABELU

ANO

OBRAŤTE SE NA SERVISNÍ ORGANIZACI

MOTOR SE NETOČÍ AČKOLIV JE SLYŠET CVAKÁNÍ BRZDNÉHO MECHANIZMU

MOTOR SE POUŽÍVAL, JE
HORKÝ?

ANO

NECHTE MOTOR VYCHLADNOUT
ZKUSTE ZNOVU

NE

OBRAŤTE SE NA SERVISNÍ ORGANIZACI

VRÁTEK NEZDVIHÁ

JE MIKROSPINAČ DOJEZDU
FUNKČNÍ?

NE

VYMĚŇTE

ANO

OBRAŤTE SE NA SERVISNÍ ORGANIZACI

PO DELŠÍM SKLADOVÁNÍ SE
MOTOR NEROZEBĚHNE

NE

POUŽÍJTE BĚŽNÝ POSTUP

ANO

VLHKOST SE VYSRÁŽELA NA KONDENZÁTORU NEBO MEZI KOTVOU BRZDY A BRZDOU

BRZDU JE NUTNO NASTAVIT ABY NEBLOKOVALA MOTOR